

10,000mAh POWER BANK SPBP 4 A2

GB IE NI

10,000mAh POWER BANK

Operation and safety notes

DK

POWERBANK - 10.000 mAh

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

NL BE

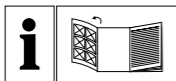
POWERBANK - 10.000 mAh

Bedienings- en veiligheidsinstructies

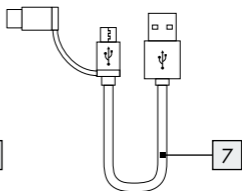
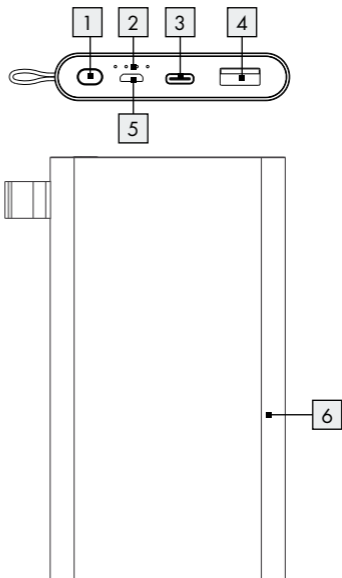
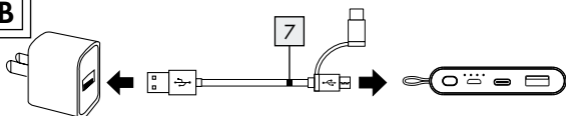
DE AT CH

POWERBANK - 10.000 mAh

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	31
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	45











A**B**

Power supply not included. / Strømforsyning ikke indeholdt i leveringen. / Voedingsbron niet inbegrepen. / Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten.

Warnings and symbols used	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 7
Trademark notice	Page 7
Scope of delivery	Page 8
Before use	Page 8
Parts description	Page 8
Technical data	Page 8
Safety notices	Page 9
Operation and use	Page 11
Charging the power bank	Page 11
Checking the battery status	Page 12
Charging mobile devices with the power bank	Page 13
Troubleshooting	Page 13
Cleaning and care	Page 14
Storage during non-use	Page 15
Disposal	Page 15
Note to EU declaration of conformity	Page 16
Warranty	Page 16
Warranty claim procedure	Page 17
Service	Page 17

Warnings and symbols used

These instructions for use contain the following symbols and warnings:

	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury.
	CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.
	NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.
	Direct current / voltage
	Observe the warnings and safety instructions!
	Caution! Explosion hazard!
	Technology to optimize charging time
	This symbol means that the instructions for use must be read before using the product.

10,000mAh Power Bank

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is an IT device which is solely intended to be used to charge mobile devices which are normally charged through a USB port. This product is not intended for commercial use. Manufacturer is not liable for damages, which result from non-Intended use.

The Smart Fast Charge technology reduces the charging times of compatible devices.

● Trademark notice

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- The Smart Fast Charge trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

Please refer to fold out page.

1 Power bank

1 USB type A to micro USB cable with adapter to USB type C

1 Instructions for use

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Please also check the content of delivery inside packaging to see if any damages. If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.

● Parts description

Please refer to fold out page.

1 ON/OFF switch

2 LED indicator

3 USB Type C Input/
Output (5V $\overline{=}$, 3.0 A)

4 USB Type A Output
(5V $\overline{=}$, 2.0 A)

5 Micro USB Input
charging port
(5V $\overline{=}$, 2.0 A)

6 Power bank

7 USB type A to micro USB
cable with adapter to
USB type C

8 Instruction for use

● Technical data

Built-in battery: 3.7V / 10000 mAh, 37Wh
(Lithium polymer)

Micro-USB input
voltage/current: 5V $\overline{=}$, 2.0 A

USB Type C input
voltage/current: 5V $\overline{=}$, 3.0 A

USB Type C output
voltage/current: 5V $\overline{=}$, 3.0 A

USB Type A output,
voltage/current: 5V $\overline{=}$, 2.0 A

Total max.

output current:	3.0 A *
Minimal output current:	approx. 60 mA
Operating temperature:	5 °C–35 °C
Storage temperature:	0 °C–45 °C

Humidity

(no condensation): 10%–70%

Dimensions: approx. 138 x 77 x 16 mm

Weight: approx. 253 g

*If ALL USB output port using at the same time, total output current only have 3.0A.



Safety notices

Please familiarise yourself with all instructions for use and safety notices before using the product for the first time. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation.

- Check the product for visible external damage before use. Do not use the product if damaged or dropped.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and / or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
- **⚠ DANGER!** Packaging materials are not a toy. Keep all packaging materials out of the reach of children. Suffocation hazard!

- Always use the product on flat and smooth surface. The product could be damaged if it falls.
- Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures. It may otherwise overheat and be damaged beyond repair.
- Do not operate the product near heat sources such as radiators or other devices producing heat.
- Do not operate the product near open flames, e.g. candles.
- The product is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (i.e. bathrooms) or those in which a great amount of dust is generated.
- Do not expose the product to extremely high temperatures. This applies in particular if you are thinking about storing the product in your car. Over a prolonged period of time, the car and the glove compartment could become extremely hot. Remove electric and electronic devices from the car.
- Do not use the product immediately after it has brought from a cold room to a warm room. Allow the product to acclimatise before you switch it on.
- **⚠ WARNING!** Never open the product casing. This product has no internal parts requiring maintenance.
- **⚠ WARNING!** Improper handling of lithium polymer batteries can result in fire, explosions, hazardous substances leaking, or other dangerous situations! Do not throw the product into the fire, as this could lead to the built-in battery exploding.
- Do not independently convert or modify the product.
- Repairs to the product must be performed by authorised specialised companies or customer service. Improper repairs may place the user in considerable danger. They will also void the warranty.
- Do not expose the product to dripping water or splashing water and do not place containers filled with liquids such as vases or open drinks on top of or beside the product.

- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** During charging process, please be noticed that the product must not be covered. There is a risk of warming and overheating.

● Operation and use

● Charging the power bank

The built-in rechargeable battery must be fully charged before using the product.

- To charge the power bank **6** only use power supplies with an output voltage of 5 V and an output current of at least 3.0 A.
- **⚠ ATTENTION!** Due the high power consumptions, the power bank must not be charged from a PC or notebook.
- Connect the USB type A to micro USB cable with adapter to USB type C **7** with the USB-C Input **3** of the power bank **6**.
- Connect the other end of the USB type A to micro USB cable with adapter to USB type C **7** (USB Type A) to a USB power supply (not included in the scope of delivery) (see fig. B).

- The current battery status is shown by LED indicator **2**:

LED indicator 2 status	Power bank capacity level *
1 LED flash	0-25%
1 LED light up, 1 LED flash	25-50%
2 LED light up, 1 LED flash	50-75%
3 LED light up, 1 LED flash	75-100%
4 LED light up	100%

* This is approx percentage of power bank capacity but not actual measurement.

- The required charging time for the power bank depends on the charging source and its output power. Fully charged this power bank by using 5V/3.0A charging source approx. 6 hours.
- **ATTENTION!** Do not connect any device to the power bank for charging while the power bank itself is charging. Remove the charging cable from the Powerbank when it is fully charged.

● Checking the battery status

You can check the battery status on the LED indicator **2** anytime.

- Lightly press the ON/OFF switch **1**. The LED indicator **2** shows the current battery status of the power bank **6** for approx. 30 seconds in terms of 4 LED indicators **2** to show overall power bank **6** capacity.

1 LED light up = 25%

2 LEDs light up = 50%

3 LEDs light up = 75%

4 LEDs light up = 100%

This is approx percentage of power bank capacity but not actual measurement.

● Charging mobile devices with the power bank

- Use provided USB type A to micro USB cable with adapter to USB type C [7] or other charging cable purchased from reliable supplier. Connect USB Type A port to USB output [4] of the power bank [6].
- And then connect USB type A to micro USB cable with adapter to USB type C [7] to the USB-C port to device to be charged. The charging process will start automatically.
- In case if the charging process does not begin immediately, press the ON/OFF switch [1] shortly to begin the charging process. The current battery status of the power bank [6] is shown during the charging process by the LED indicator [2].
- To end the charging process, separate the USB charging cable from the mobile device and the power bank [6]. The LED indicator [2] will switch off after approx. 30 seconds.

● Troubleshooting

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● The power bank [6] is not being charged.

- ⊙ It may be that the power bank is not connected properly.
- Check that it is connected.
- In order to charge the power bank, a power supply with 5V and at least 3.0A has to be used.

● **A connected device is not being charged.**

- ⦿ The battery is drained.
- Charge the battery.
- ⦿ The device is not connected.
- Check that it is connected. Lightly press the ON/OFF switch **1** to begin the charging process.
- ⦿ The current consumption of the connected device might be too low.
- Check with your connected device manual and see if your connected device current consumption comply with this product.

● **The power bank **6** does not react when the button is pressed or when a device is connected, even though the battery is charged.**

- ⦿ The power consumption of the connected device is too high. Therefore, the internal overcurrent protection device was activated.
- Please unplug your device to be charged and find another suitable power bank for charging.

● **Cleaning and care**

This product has no internal parts requiring maintenance. Moisture entering the product may result in damage.

- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.
- Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.
- Make sure that all plug contacts are free of dirt and foreign objects.

● Storage during non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

Product:

Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

● **Note to EU declaration of conformity**

We, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, hereby declare under our sole responsibility that the product: 10,000mAh Power Bank, Model No.: HG06862E/HG06862F, to which this declaration refers, this device complies with the basic standards and other relevant requirements of EMC directive 2014/30/EU and the RoHs Directive 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Anvendte advarselshenvisninger og symboler	Side 19
Indledning	Side 20
Formålsbestemt anvendelse	Side 20
Henvisninger til varemærket	Side 20
Leverede dele	Side 21
Inden ibrugtagningen	Side 21
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 21
Tekniske data.....	Side 21
Sikkerhedshenvisninger	Side 22
Betjening og drift	Side 24
Opladning af powerbank	Side 24
Kontrol af opladningstilstand	Side 25
Opladning af mobile apparater med powerbanken.....	Side 26
Fejlfinding	Side 26
Rengøring og pleje	Side 27
Opbevaring når powerbanken ikke bruges	Side 28
Bortskaffelse	Side 28
Henvisninger til EU-konformitetserklæring	Side 29
Garanti	Side 29
Afvikling af garantisager	Side 30
Service	Side 30

Anvendte advarselshenvisninger og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende symboler og advarselshenvisninger:

	FARE! Dette symbol med signalordet "FARE" betegner en fare med høj risikoniveau, som, hvis den ikke forhindres, har en alvorlig personskade eller døden til følge.
	ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" betegner en fare med middel risikoniveau, som, hvis den ikke forhindres, kan have en alvorlig personskade til følge.
	FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" betegner en fare med lav risikoniveau, som, hvis den ikke forhindres, kan have en lav eller middel personskade til følge.
	OBS! Dette symbol henviser i kombination med signalordet "OBS" til en mulig materiel skade.
	Bemærk: Dette symbol med signalordet "BEMÆRK" giver yderligere vigtige informationer.
	Jævnstrøm / -spænding
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Forsigtig! Eksplosionsfare!
	Teknologi til optimering af opladningstiden
	Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal overholdes ved anvendelsen af produktet.

Powerbank - 10.000 mAh

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er et apparat inden for informationsteknologien og er udelukkende bestemt til at oplade mobile apparater, som standardmæssigt oplades ved hjælp af en USB-port. Produktet er ikke beregnet til den erhvervsmæssige brug. For skader på grund af ikke-formålsbestemt anvendelse overtager producenten ikke nogen hæftelse.

Gennem den indsatte Smart-Fast-Charge-teknologi er der ved kompatible apparater mulighed for en formindsket opladningstid.

● Henvisninger til varemærket

- USB® er et indregistreret varemærke af USB Implementers Forum, Inc.
- Varemærket og mærkenavnet SilverCrest er den respektive ejers ejendom.
- Varemærket og mærkenavnet Smart Fast Charge er den respektive ejers ejendom.
- Alle yderligere navne og produkter kan være varemærker eller indregistrerede varemærker af deres respektive ejere.

● Leverede dele

Bemærk hertil også foldesiden.

1 powerbank

1 USB-type-A- på mikro-USB-ledning med USB-type-C-adapter

1 betjeningsvejledning

● Inden ibrugtagningen

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.

- Kontrollér de leverede dele for synlige skader. Henvend dig til forhandleren, som har solgt produktet til dig, hvis du opdager nogen skader ved produktet eller manglende dele.

● Beskrivelse af de enkelte dele

Bemærk hertil også foldesiden.

1 TÆND-/SLUK-knap

2 LED-opladningstilstandsvisning

3 USB-type-C-indgang / -udgang (5V $\overline{=}$, 3,0A)

4 USB-type-A-udgang: (5V $\overline{=}$, 2,0A)

5 Mikro-USB-indgang opladningstilslutning (5V $\overline{=}$, 2,0A)

6 Powerbank

7 USB-type-A- på mikro-USB-ledning med USB-type-C-adapter

8 Betjeningsvejledning

● Tekniske data

Integreret genopladeligt batteri: 3,7V / 10000 mAh, 37Wh (litium-polymer)

Mikro-USB indgangs spænding / -strøm:

5V $\overline{=}$, 2,0A

USB-type-C-indgangs spænding / -strøm:

5V $\overline{=}$, 3,0A

USB-type-C-udgangs spænding / -strøm:

5V $\overline{=}$, 3,0A

USB-type-A-udgangs spænding / -strøm:

5V $\overline{=}$, 2,0A

Maks. udgangsstrøm i alt:	3,0 A *
Min. udgangsstrøm:	ca. 60 mA
Driftstemperatur:	5 °C–35 °C
Opbevaringstemperatur:	0 °C–45 °C
Luffugtighed (ingen kondensering):	10%–70%
Mål:	ca. 138 x 77 x 16 mm
Vægt:	ca. 253 g

* Hvis ALLE USB-udgangstilslutninger bruges samtidig, er udgangsstrømmen kun 3,0 A.



Sikkerhedshenvisninger

Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Udlever ved videregivelse af produktet alle bilag til tredjemand.

- Kontrollér produktet inden hver anvendelse for ydre, synlige skader. Tag ikke et beskadiget eller produkt, som er faldet ned, i brug.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden når de er under opsyn eller mht. sikker brug af produktet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn som ikke er under opsyn.
- **⚠ FARE!** Emballagematerialer er ikke noget legetøj. Fjern emballagen fra børn. Der er fare for kvælning!

- Benyt altid produktet på en stabil og jævn overflade. Ved styrt kan produktet beskadiges.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høje temperaturer. I modsat fald kan produktet overophedes og beskadiges, så det ikke kan repareres mere.
- Benyt produktet ikke i nærheden af varmekilder så som radiatorer eller andre varmegenererende apparater.
- Anvend produktet ikke i nærheden af åben ild, f.eks. stearinlys.
- Produktet er ikke egnet til anvendelsen i rum med høj temperatur eller luftfugtighed (f.eks. badeværelse) eller med for meget støv.
- Udsæt ikke produktet for ekstrem varme. Dette gælder især for opbevaring i bilen. Ved længere tids parkering opstår ekstreme temperaturer inde i bilen og i handskerummet. Fjern elektriske og elektroniske apparater fra bilen.
- Anvend ikke produktet straks efter at det er bragt fra et køligt rum til et varmt rum. Lad produktet akklimatisere sig, inden det tages i brug.
- **⚠ ADVARSEL!** Åben aldrig produktets kabinet. Der befinder sig ingen komponenter inden i produktet, som skal vedligeholdes.
- **⚠ ADVARSEL!** En forkert håndtering af litium-polymer-batterier kan føre til brand, eksplosioner, til udsivning af farlige stoffer eller andre faresituationer! Kast produktet ikke i ilden, da det integrerede batteri kan eksplodere.
- Foretag ikke nogen egenrådige ændringer ved produktet.
- Lad reparationer ved produktet kun foretages af autoriserede specialister eller kundeservice. Ved ukyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren. Tilmed ophører garantikravet.
- Udsæt ikke produktet for sprøjt og/eller dryp og placér ikke beholdere med vand som f.eks. vaser eller åbne drikkevarer ved siden af produktet.

- Sluk omgående for produktet og fjern det eventuelt tilsluttede ladekabel fra produktet, såfremt du bemærker brændt lugt eller røgudvikling. Lad en kvalificeret fagperson tjekke produktet, før du atter tager det i brug.
- Ved anvendelse af en USB-strømforsyning, skal den anvendte stikkontakt altid være nemt tilgængelig, så at USB-strømforsyningen kan fjernes hurtigt fra kontakten ved en opstået fare. Vær i den forbindelse opmærksom på producentens betjeningsvejledning.
- Vær opmærksom på brugerbegrænsninger, hhv. anvendelsesforbud for batteridrevne produkter i områder med særlig risiko, som f.eks. tankstationer, flyvemaskiner, sygehuse etc.
- **⚠ ADVARSEL!** Tildæk produktet ikke under opladningen. Der består fare for en varmeophobning og overophedningen.

● Betjening og drift

● Opladning af powerbank

Inden ibrugtagningen af produktet skal det integrerede genopladelige batteri oplades fuldstændigt.

- Anvend til opladning af powerbanken **[6]** kun strømforsyninger med en udgangsspænding på 5 V og en udgangsstrøm på minimum 3,0 A.
- **⚠ OBS!** På grund af det høje strømforbrug må powerbanken ikke oplades fra en pc eller en notebook.
- Forbind USB-type-A- på mikro-USB-ledning med USB-type-C-adapter **[7]** med powerbankens **[6]** USB-C-indgang **[3]**.
- Stik USB-type-A's- ende på mikro-USB-ledning med USB-type-C-adapter **[7]** (USB-type A) i en USB-strømforsyning (ikke inkluderet i leveringen) (se ill. B).
- Den aktuelle opladningstilstand vises vha. LED-opladningstilstandsvisningen **[2]**:

Status LED-opladningstilstandsvisning 2	Kapacitetsgrad powerbank*
1 LED blinker	0-25%
1 LED lyser op, 1 LED blinker	25-50%
2 LED'er lyser op, 1 LED blinker	50-75%
3 LED'er lyser op, 1 LED blinker	75-100%
4 LED'er lyser op	100%

* Dette er ca. procentsatsen for powerbank-kapaciteten, men dog ikke den faktiske måleværdi.

- Den nødvendige opladningstid for powerbanken afhænger af opladningskilden og dens udgangseffekt. Fuldstændig opladet er denne powerbank efter ca. 6 timer ved brug af en opladningskilde med 5V/3,0A.
- **OBS!** Tilslut ingen apparater til opladning ved powerbanken, så længe powerbanken selv oplades. Fjern ladekablet fra powerbanken, hvis produktet er fuldstændigt opladet.

● Kontrol af opladningstilstand

Du kan til enhver tid kontrollere opladningstilstanden med LED-opladningstilstandsvisningen 2.

- Tryk kort på TÆND-/SLUK-knappen 1. LED-opladningstilstandsvisningen 2 viser i ca. 30 sekunder den aktuelle opladningstilstand af powerbanken 6 i procent. De 4 LED'er af opladningstilstandsvisningen 2 viser opladningstilstanden af powerbanken 6:

1 LED lyser = 25%

2 LED'er lyser = 50%

- 3 LED'er lyser = 75 %
- 4 LED'er lyser = 100 %

Ved de viste procent-værdier drejer det sig om omtrentlige angivelser.

● Opladning af mobile apparater med powerbanken

- Tilslut den medfølgende USB-type-A- på mikro-USB-ledning med USB-type-C-adapter [7] eller en anden opladning fra en tilforladelig udbyder til powerbankens [6] USB-udgang [4].
- Tilslut nu USB-type-A 's- mikro-USB-tilslutning til mikro-USB-ledningen med USB-type-C-adapter [7] til USB-C-indgangen på apparatet som skal oplades. Opladningen starter.
- Hvis opladningen ikke starter automatisk, skal du kort trykke på TÆND-/SLUK-knappen [1], for at starte opladningen. Powerbankens [6] aktuelle opladningstilstand vises via LED-opladningstilstandsvisningen [2].
- For at afslutte opladningen, fjern USB-opladningsledningen fra det mobile apparat og powerbanken [6]. LED-opladningstilstandsvisningen [2] slukkes efter ca. 30 sekunder.

● Fejlfinding

● = **Problem**

⊙ = Årsag

○ = Løsning

● **Powerbanken [6] oplades ikke.**

⊙ Muligvis fejl i forbindelsen.

○ Kontrollér forbindelsen.

○ For at oplade powerbanken, skal en strømforsyning med 5 V og minimum 3,0 A anvendes.

● **Et tilsluttet apparat oplades ikke.**

- ⊙ Det genopladelige batteri er tomt.
- Oplad det genopladelige batteri.
- ⊙ Ingen forbindelse til apparatet.
- Kontrollér forbindelsen. Tryk kort på TÆND-/SLUK-knappen **1**, for at starte opladningen.
- ⊙ Strømoptagelsen af de tilsluttede apparater kan være for lav.
- Læs betjeningsvejledningen til det tilsluttede apparat og kontrollér, at apparatets strømoptagelse stemmer overens med dette produkt.

● **Powerbanken **6** reagerer ikke på knaptryk eller hvis et apparat tilsluttes, selvom batteriet er opladet.**

- ⊙ Det tilsluttede apparats strømoptagelse er for høj. Derfor er den indre overstrømssikring aktiveret.
- Adskil apparat, som skal oplades, fra powerbanken og led efter en anden powerbank til opladning.

● **Rengøring og pleje**

Der befinder sig ingen dele i det indre, som skal vedligeholdes. Indtrængende fugt kan føre til en beskadigelse af produktet.

- Sørg for at der ved rengøringen ikke trænger fugt ind i produktet, for at undgå en uoprettelig beskadigelse af produktet.
- Anvend ingen ætsende, skurende eller opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler. Disse kan angribe produktets overflader.
- Rengør produktet udelukkende med en let fugtet klud og et mildt opvaskemiddel.
- Vær opmærksom på at samtlige stikkontakter er fri for snavs og fremmedlegemer.

● Opbevaring når powerbanken ikke bruges

- Opbevar produktet på et tørt og støvfrit sted uden direkte sollys.
- Ved længere tids opbevaring, bør det integrerede batteri oplades helt, for at forlænge produktets levetid. Oplad det integrerede batteri regelmæssigt ved længere tids opbevaring. Dette er nødvendigt for at skåne batteriet.

● Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.

Produkt:

Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.

Produktet kan genanvendes, er omfattet af en udvidet produktgaranti og indsamles separat.

Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke bygges ud til bortskaffelse. Aflever produktet samlet i opsamlingsstedet for brugt elektronik.

● **Henvisninger til EU-konformitetserklæring**

Vi, OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, er ene og alene ansvarlig for, at produktet: Powerbank - 10.000 mAh, model-nr.: HG06862E/HG06862F, som er omfattet af denne erklæring, stemmer overens med de grundlæggende normer og andre relevante krav iht. EMV-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fuldstændige tekst til EU-konformitetserklæringen kan ses på følgende hjemmeside: www.owim.com

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garanti-fristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for

dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f. eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 32
Inleiding	Pagina 33
Correct gebruik	Pagina 33
Opmerkingen omtrent handelsmerken	Pagina 33
Omvang van de levering.....	Pagina 34
Voor de ingebruikname	Pagina 34
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 34
Technische gegevens.....	Pagina 34
Veiligheidsinstructies	Pagina 35
Bediening en gebruik	Pagina 37
Powerbank opladen	Pagina 37
Laadtoestand controleren.....	Pagina 39
Mobiele apparaten opladen met de powerbank.....	Pagina 39
Storingen oplossen	Pagina 40
Reiniging en onderhoud	Pagina 41
Opslag bij niet-gebruik	Pagina 41
Afvoer	Pagina 42
Informatie over de EU-conformiteitsverklaring	Pagina 43
Garantie	Pagina 43
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 44
Service	Pagina 44

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt:

	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord "GEVAAR" duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, leidt tot ernstig letsel of de dood.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel.
	VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.
	LET OP! Dit symbool wijst in combinatie met de signaalwoorden "LET OP" op mogelijke materiële schade.
	OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord "OPMERKING" geeft nuttige aanvullende informatie.
	Gelijkstroom / -spanning
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Voorzichtig! Explosiegevaar!
	Technologie om de laadtijd te optimaliseren
	Dit symbool betekent dat de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van het product in acht moet worden genomen.

Powerbank - 10.000 mAh

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct gebruik**

Dit product is een apparaat uit de informatietechniek en is uitsluitend bedoeld voor het opladen van mobiele apparaten die standaard via een USB-aansluiting worden opgeladen. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit ondoelmatig gebruik. Door de toegepaste Smart-Fast-Charge-Technologie is bij compatibele apparaten een kortere laadduur mogelijk.

● **Opmerkingen omtrent handelsmerken**

- USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het handelsmerk en de merknaam SilverCrest zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar.
- Het handelsmerk en de merknaam Smart Fast Charge zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar.
- Alle andere namen en producten kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de desbetreffende eigenaar zijn.

● Omvang van de levering

Neem hiervoor ook de uitklapbare pagina in acht.

1 powerbank

1 USB type A- naar micro-USB-kabel met USB type C-adapter

1 gebruiksaanwijzing

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Controleer de levering op zichtbare beschadigingen. Indien u beschadigingen van welke aard dan ook aan het product vaststelt of als onderdelen ontbreken, dient u contact op te nemen met het bedrijf waar u het product heeft gekocht.

● Beschrijving van de onderdelen

Kijk hiervoor ook op de uitvouwbare pagina.

- | | |
|---|---|
| 1 AAN-/UIT-knop | 5 Micro-USB-ingang laad-aansluiting (5V $\overline{=}$, 2,0 A) |
| 2 Led-laadindicator | 6 Powerbank |
| 3 USB type C ingang / uitgang (5V $\overline{=}$, 3,0 A) | 7 USB type A- naar micro-USB-kabel met USB type C-adapter |
| 4 USB type A uitgang (5V $\overline{=}$, 2,0 A) | 8 Gebruiksaanwijzing |

● Technische gegevens

Geïntegreerde accu: 3,7V / 10000 mAh, 37 Wh
(lithium-polymeer)

Micro-USB ingangsspanning / -stroom: 5V $\overline{=}$, 2,0 A

USB type C ingangsspanning / -stroom: 5V $\overline{=}$, 3,0 A

USB type C uitgangsspanning / -stroom: 5V $\overline{=}$, 3,0 A

USB type A uitgangsspanning / -stroom:	5V $\overline{=}$, 2,0A
Max. uitgangsstroom totaal:	3,0A *
Min. uitgangsstroom:	ca. 60mA
Bedrijfstemperatuur:	5 °C–35 °C
Opslagtemperatuur:	0 °C–45 °C
Luchtvochtigheid (geen condensatie):	10%–70%
Afmetingen:	ca. 138 x 77 x 16 mm
Gewicht:	ca. 253 g

* Als ALLE USB-uitgangsaansluitingen tegelijk worden gebruikt, bedraagt de totale uitgangsstroom slechts 3,0A.



Veiligheidsinstructies

Maak u voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigd of gevallen product niet in gebruik.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- **⚠ GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Gebruik het product altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het valt, kan het beschadigd raken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen. Anders kan het oververhitten en onherstelbaar beschadigd raken.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere warmte genererende apparaten.
- Het product niet in de buurt van open vuur zoals bijvoorbeeld kaarsen gebruiken.
- Het product is niet geschikt voor het gebruik in ruimtes met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid (bijv. badkamer) of overmatig stoffige ruimtes.
- Stel het product nooit bloot aan extreme hitte. Dit geldt in het bijzonder voor opslag in de auto. Als de auto langere tijd stil staat, ontstaan er extreme temperaturen in het interieur en in het handschoenenkastje. Verwijder elektrische en elektronische apparaten uit het voertuig.
- Gebruik het product niet meteen als het van een koude omgeving in een warme omgeving werd gebracht. Laat het product eerst op temperatuur komen voordat u het inschakelt.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Open nooit de behuizing van het product. Er bevinden zich geen te onderhouden componenten in het product.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Een verkeerde omgang met de accu kan brand, explosie, lekken van gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties tot gevolg hebben! Gooi het product niet in het vuur, aangezien de geïntegreerde accu kan exploderen.
- Voer geen eigenhandige veranderingen uit aan het product.

- Laat reparaties aan het product alleen door geautoriseerde, gespecialiseerde bedrijven of door de klantenservice uitvoeren. Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaren voor de gebruiker ontstaan. Bovendien komt de garantie te vervallen.
- Stel het product niet bloot aan spatwater en/of waterdruppels en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen of drankjes op of naast het product.
- Schakel het product direct uit en haal de eventueel aangesloten laadkabel uit het product indien u brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het product door een gekwalificeerde specialist controleren, voordat u het opnieuw gebruikt.
- Bij gebruik van een USB-lader moet het gebruikte stopcontact altijd goed toegankelijk zijn, zodat in een gevaarlijke situatie de USB-lader snel uit het stopcontact kan worden gehaald. Neem daarbij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant in acht.
- Let ook op de beperkte gebruiksmogelijkheden resp. de verboden voor op batterijen werkende producten op locaties met een bijzonder risico op gevaar, zoals bijv. tankstations, vliegtuigen, ziekenhuizen, etc.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Dek het product tijdens het opladen niet af. Er bestaat gevaar voor warmteontwikkeling en oververhitting.

● Bediening en gebruik

● Powerbank opladen

Voor het gebruik van het product moet de geïntegreerde accu volledig worden opgeladen.

- Gebruik voor het opladen van de powerbank **6** alleen netadapters met een uitgangsspanning van 5V en een uitgangsstroom van minstens 3,0A.
- **⚠ LET OP!** Vanwege de hoge stroomopname mag de powerbank niet via een pc of notebook worden opgeladen.
- Verbind de USB type A- naar micro-USB-kabel met USB type C-adapter **7** met de USB-C-ingang **3** van de powerbank **6**.
- Steek het andere uiteinde van de USB type A- naar micro-USB-kabel met USB type C-adapter **7** (USB type A) in een USB-netadapter (niet meegeleverd) (zie afb. B).
- De actuele laadtoestand wordt aangegeven via de led-laadindicator **2**:

Status led-laadindicator 2	Capaciteitsniveau powerbank*
1 led knippert	0-25%
1 led licht op, 1 led knippert	25-50%
2 leds lichten op, 1 led knippert	50-75%
3 leds lichten op, 1 led knippert	75-100%
4 leds lichten op	100%

* Dit is ongeveer het percentage van de powerbank-capaciteit, echter niet de daadwerkelijke meetwaarde.

- De benodigde laadduur voor de powerbank is afhankelijk van de oplaadbron en het uitgangsvermogen daarvan. Volledig opgeladen is deze powerbank na ca. 6 uur bij gebruik van een oplaadbron met 5V/3,0A.
- **LET OP!** Sluit geen op te laden apparaat op de powerbank aan zolang de powerbank zelf wordt opgeladen.

Verwijder de laadkabel van de powerbank als deze volledig is opgeladen.

● Laadtoestand controleren

U kunt de laadtoestand te allen tijde controleren op de led-laadindicator **2**.

- Druk kort op de AAN-/UIT-knop **1**. De LED-laadindicator **2** toont ca. 30 seconden lang de actuele laadtoestand van de powerbank **6** in procenten. De 4 leds van de laadindicator **2** geven als volgt de laadtoestand van de powerbank **6** aan:

1 led brandt = 25 %

2 leds branden = 50 %

3 leds branden = 75 %

4 leds branden = 100 %

Bij de weergegeven percentages gaat het om plusminus waarden.

● Mobiele apparaten opladen met de powerbank

- Sluit de meegeleverde USB type A- naar micro-USB-kabel met USB type C-adapter **7** of een andere laadkabel van een betrouwbare aanbieder aan op de USB-uitgang **4** van de powerbank **6**.
- Sluit vervolgens de micro-USB-aansluiting van de USB type A- naar micro-USB-kabel met USB type C-adapter **7** aan op de USB-C-ingang van het op te laden apparaat. Het laadproces begint.

- Mocht het laadproces niet automatisch starten, druk dan kort op de AAN/UIT-knop **1** om het laadproces te starten. De actuele laadtoestand van de powerbank **6** wordt aangegeven via de led-laadindicatoren **2**.
- Om het laadproces af te sluiten, haalt u de USB-laadkabel uit het mobiele apparaat en de powerbank **6**. De led-laadindicator **2** gaat na ca. 30 seconden uit.

● **Storingen oplossen**

● = **Probleem**

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● **De powerbank **6** wordt niet opgeladen.**

- ⊙ Eventueel is de verbinding niet goed.
- Controleer de verbinding.
- Om de powerbank op te laden, moet een stroomvoorzorging van 5 V en minstens 3,0 A worden gebruikt.

● **Een aangesloten apparaat wordt niet opgeladen.**

- ⊙ De accu is leeg.
- Laad de accu weer op.
- ⊙ Geen verbinding met het apparaat.
- Controleer de verbinding. Druk kort op de AAN-/UIT-knop **1** om het laadproces te starten.
- ⊙ De stroomopname van de aangesloten apparaten kan te laag zijn.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat en controleer of diens stroomopname overeenkomt met dit product.

● **De powerbank 6 reageert niet op het indrukken van de toetsen of als een apparaat wordt aangesloten, hoewel de accu is opgeladen.**

- ⦿ De stroomopname van het aangesloten apparaat is te hoog. Hierdoor werd de interne overstroom-beveiliging geactiveerd.
- Haal het op te laden apparaat uit de powerbank en neem een andere powerbank voor het opladen.

● Reiniging en onderhoud

Er bevinden zich geen te onderhouden onderdelen in het apparaat. Binnengedrongen vocht kan leiden tot een beschadiging van het product.

- Zorg ervoor dat er tijdens de reiniging geen vocht in het product binnendringt om onherstelbare beschadiging aan het product te voorkomen.
- Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddelen bevattende reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken van het product aantasten.
- Reinig het product uitsluitend met een iets vochtige doek en een mild afwasmiddel.
- Let erop dat alle stekkercontacten vrij zijn van vuil en verontreinigingen.

● Opslag bij niet-gebruik

- Bewaar het product op een droge en stofvrije plek zonder direct zonlicht.
- Bij een langere opslagperiode dient de geïntegreerde accu volledig te worden opgeladen, om de levensduur te verlengen. Laad de geïntegreerde accu bij langere periode

van niet-gebruik regelmatig op. Dit is nodig om de accu te ontzien.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Product:

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een door-gestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG.

Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

● **Informatie over de EU-conformiteitsverklaring**

Wij, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, verklaren als enige verantwoorde-lijke, dat het product: Powerbank - 10.000 mAh, modelnr.: HG06862E/HG06862F, waarvoor deze verklaring geldt, voldoet aan de basisnormen en andere relevante eisen van de EMV-richtlijn 2014/30/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat op het volgende internetadres ter beschikking: www.owim.com

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan

slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)


E-Mail: owim@lidl.be



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 46
Einleitung	Seite 47
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 47
Hinweise zu Warenzeichen	Seite 47
Lieferumfang	Seite 48
Vor der Inbetriebnahme	Seite 48
Teilebeschreibung	Seite 48
Technische Daten	Seite 49
Sicherheitshinweise	Seite 49
Bedienung und Betrieb	Seite 52
Powerbank laden	Seite 52
Ladezustand prüfen	Seite 53
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	Seite 54
Fehlerbehebung	Seite 54
Reinigung und Pflege	Seite 55
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite 56
Entsorgung	Seite 56
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	Seite 57
Garantie	Seite 57
Abwicklung im Garantiefall	Seite 58
Service	Seite 59

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Gleichstrom / -spannung
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Technologie zur Optimierung der Ladezeit

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.

Powerbank - 10.000 mAh

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist ein Gerät der Informationstechnik und ist ausschließlich zum Aufladen von mobilen Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Durch die eingesetzte Smart-Fast-Charge-Technologie ist bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich.

● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Das Warenzeichen und der Markenname Smart Fast Charge sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

Beachten Sie hierzu auch die Ausklappseite.

1 Powerbank

1 USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabel mit USB-Typ-C-Adapter

1 Bedienungsanleitung

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf sichtbare Schäden. Falls Sie irgendwelche Schäden am Produkt bemerken oder Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

● Teilebeschreibung

Beachten Sie hierzu auch die Ausklappseite.

- | | |
|--|---|
| 1 EIN- / AUS-Taste | 5 Micro-USB-Eingang |
| 2 LED-Ladezustandsanzeige | Ladeanschluss |
| 3 USB-Typ-C-Eingang /
Ausgang (5 V $\overline{=}$, 3,0 A) | (5 V $\overline{=}$, 2,0 A) |
| 4 USB-Typ-A-Ausgang
(5 V $\overline{=}$, 2,0 A) | 6 Powerbank |
| | 7 USB-Typ-A- auf
Micro-USB-Kabel mit
USB-Typ-C-Adapter |
| | 8 Bedienungsanleitung |

● Technische Daten

Integrierter Akku:	3,7V / 10000 mAh, 37 Wh (Lithium-Polymer)
Micro-USB Eingangsspannung / -strom:	5 V $\overline{=}$, 2,0 A
USB-Typ-C-Eingangsspannung / -strom:	5 V $\overline{=}$, 3,0 A
USB-Typ-C-Ausgangsspannung / -strom:	5 V $\overline{=}$, 3,0 A
USB-Typ-A-Ausgangsspannung / -strom:	5 V $\overline{=}$, 2,0 A
Max. Ausgangsstrom gesamt:	3,0 A *
Min. Ausgangsstrom:	ca. 60 mA
Betriebstemperatur:	5 °C – 35 °C
Lagertemperatur:	0 °C – 45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation):	10% – 70%
Abmessungen:	ca. 138 x 77 x 16 mm
Gewicht:	ca. 253 g

* Wenn ALLE USB-Ausgangsanschlüsse gleichzeitig verwendet werden, beträgt der gesamte Ausgangsstrom nur 3,0 A.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben, z. B. Kerzen.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.

- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- **⚠️ WARNUNG!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.
- **⚠️ WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.
- **⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Es besteht die Gefahr eines Wärmeausstoßes und der Überhitzung.

● Bedienung und Betrieb

● Powerbank laden

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Laden der Powerbank **6** nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 3,0 A.
- **⚠️ ACHTUNG!** Aufgrund der hohen Stromaufnahme darf die Powerbank nicht von einem PC oder Notebook aus aufgeladen werden.
- Verbinden Sie das USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabel mit USB-Typ-C-Adapter **7** mit dem USB-C-Eingang **3** der Powerbank **6**.
- Stecken Sie das andere Ende des USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabels mit USB-Typ-C-Adapters **7** (USB-Typ A) an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe Abb. B).
- Der aktuelle Ladezustand wird mit Hilfe der LED-Ladezustandsanzeige **2** angezeigt:

Status LED-Ladezustandsanzeige 2	Kapazitätsgrad Powerbank*
1 LED blinkt	0-25%

Status LED-Ladezustandsanzeige 2	Kapazitätsgrad Powerbank *
1 LED leuchtet auf, 1 LED blinkt	25-50%
2 LEDs leuchten auf, 1 LED blinkt	50-75%
3 LEDs leuchten auf, 1 LED blinkt	75-100%
4 LEDs leuchten auf	100%

* Dies ist ungefähr der Prozentsatz der Powerbank-Kapazität, jedoch nicht der tatsächliche Messwert.

- Die erforderliche Ladezeit für die Powerbank hängt von der Ladequelle und ihrer Ausgangsleistung ab. Völlig aufgeladen ist diese Powerbank nach ca. 6 Stunden bei Verwendung einer Ladequelle mit 5V/3,0A.
- **ACHTUNG!** Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank selbst aufgeladen wird. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Ladezustand jederzeit mit der LED-Ladezustandsanzeige 2 überprüfen.

- Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste 1. Die LED-Ladezustandsanzeige 2 zeigt für ca. 30 Sekunden den aktuellen Ladezustand der Powerbank 6 in Prozent an. Die 4 LEDs der Ladezustandsanzeige 2 zeigen den Ladezustand der Powerbank 6 an:

1 LED leuchtet = 25%

2 LEDs leuchten = 50%

- 3 LEDs leuchten = 75 %
- 4 LEDs leuchten = 100 %

Bei den dargestellten Prozent-Werten handelt es sich um ungefähre Angaben.

● **Mobile Geräte mit der Powerbank laden**

- Schließen Sie das beiliegende USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabel mit USB-Typ-C-Adapter **7** oder ein anderes Ladekabel eines zuverlässigen Anbieters an den USB-Ausgang **4** der Powerbank **6** an.
- Schließen Sie nun den Micro-USB-Anschluss des USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabels mit USB-Typ-C-Adapter **7** an den USB-C-Eingang des zu ladenden Geräts an. Der Ladevorgang beginnt.
- Sollte der Ladevorgang nicht automatisch beginnen, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **1**, um den Ladevorgang zu starten. Der aktuelle Ladezustand der Powerbank **6** wird über die LED-Ladezustandsanzeige **2** angezeigt.
- Um den Ladevorgang zu beenden, trennen Sie das USB-Ladekabel vom mobilen Gerät und der Powerbank **6**. Die LED-Ladezustandsanzeige **2** erlischt nach ca. 30 Sekunden.

● **Fehlerbehebung**

● = **Problem**

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● **Die Powerbank **6** wird nicht geladen.**

⊙ Evtl. Verbindung fehlerhaft.

- Überprüfen Sie die Verbindung.
 - Um die Powerbank aufzuladen, muss eine Stromversorgung mit 5 V und mindestens 3,0 A verwendet werden.
- **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**
- ⊙ Der Akku ist leer.
 - Laden Sie den Akku auf.
 - ⊙ Keine Verbindung zum Gerät.
 - Überprüfen Sie die Verbindung. Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **1**, um den Ladevorgang zu starten.
 - ⊙ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.
 - Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt.
- **Die Powerbank **6** reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**
- ⊙ Die Stromaufnahme des angeschlossenen Gerätes ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.
 - Bitte trennen Sie das zu ladende Gerät von der Powerbank und suchen Sie eine andere Powerbank zum Aufladen.

● Reinigung und Pflege

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Achten Sie darauf, dass sämtliche Steckerkontakte frei von Schmutz und Fremdkörpern sind.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen,

sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● **Hinweise zur EU-Konformitätserklärung**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Powerbank - 10.000 mAh, Modell-Nr.: HG06862E/HG06862F, auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Normen und anderen relevanten Anforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06862E/HG06862F

Version: 10/2020

Last Information Update · Tilstand af information

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

08/2020 · Ident.-No.: HG06862E/F082020-IE/NI/DK/NL
